Stage 2 -More Patterned Stories A
The Band

Storytelling by Extended Stories?

더 길고 자세한 스토리 버전으로, 좀더 높은 레벨의 수업이 가능합니다. 더 많은 언어 노출을 통해 학생들의 언어능력 향상뿐 만 아니라 이해력과 상상력을 증진 시켜 줍니다.
페이지 마다 읽은 내용에 관한 사실과 의견을 묻는 질문이 포함되어 있습니다.

Cover

Have you ever heard a band play? Maybe you've seen one playing on television. It isn't easy being in a band. Before people can join a band they have to learn to play an instrument. And they have to practice hard if they want to sound good. Do you recognize anyone in this picture? This story is about Dad joining a band, but he didn't find playing in it very easy.

음악대의 연주를 들어 본적이 있나요? 아마 텔레비전에서 본적이 있을 지도 몰라요. 음악대가 되는 것은 쉬운 것이 아니에요. 음악대원이 되려면 악기 연주하는 것을 배워야 해요. 그리고 좋은 소리를 내기 위해서는 열심히 연습을 해야 해요. 이 그림에서 아는 사람이 있나요? 이 이야기는 아빠가 음악대에 참여 했을 때에 관한 이야기예요 그런데 연주하는 방법을 쉽게 찾을 수가 없었어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Can you remember a story where Dad plays a musical instrument? What instrument did Dad play?
아빠가 악기를 연주 했을 때의 이야기가 기억나나요? 아빠가 어떤 악기를 연주했었나요?

What happened to Mum when he played it?
아빠가 그것을 연주 했을 때 엄마에게 어떤 일이 생겼나요?

Page 1

A terrible noise was coming from the front room. Everyone knew what the noise was. 'Oh no!' groaned Mum. ' Dad's at it again.' She remembered the last time Dad played his trumpet. That time it gave her a headache. Mum and the children looked round the edge of the door. Dad was playing his favorite tune. It was called ' Oh my papa'! ' I wish my Papa would stuff a sock in the end of his trumpet,' joked Chip.

아주 듣기 싫은 소리가 앞방에서 나오고 있었어요. 모두 그것이 어떤 소음인지 알고 있었어요. '오 안돼!' 엄마가 신음했어요. ' 아빠의 또 그 소리로군' 엄마는 지난번 아빠가 트럼펫을 연주 할 때를 기억하고 있어요. 그때 그것은 엄마에게 두통을 일으켰었지요. 엄마와 아이들은 방 문가에서 지켜보고 있었어요. 아빠는 자기가 최고로 좋아하는 음을 연주하고 있었어요. 제목은' 오 나의 아빠!' 였어요. '저는 아빠가 아빠의 트렘펫에 양말을 틀어 박았으면 좋겠어요'라고 우스개 소리를 했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What is the other story called where Dad played his trumpet?
아빠가 그의 트렘펫을 연주했었던 다른 이야기의 제목이 무엇이었나요?

What are the funny black marks floating out of Dad's trumpet?
아빠의 트럼펫으로부터 흘러 나오는 검고 재미나게 생긴 표시들은 무엇인가요?

Page 2/3

'I don't care what you all think.' said Dad. 'I'm determined to get better at playing the trumpet. And that means I have to practise.' The trouble was that every time he played in the house, Floppy barked. The sound of the trumpet was bad enough, but when Floppy barked at Dad as well, the noise was terrible. 'It's

no good,' complained Mum. 'If you're going to practise the trumpet, you simply can't do it in the house.'

'난 너희들이 무슨 생각을 하든 상관 안 해' 난 트럼펫 연주하는 것을 잘 한번 해보기로 결심했어' 그것은 난 연습을 해야 한다는 의미지' 라고 아빠가 말했어요. 말썽은 매번 아빠가 집에서 연주할 때마다 일어났어요, 플로피가 짖었거든요. 아빠의 트럼펫 연주소리는 충분히 나빴지만 플로피 역시도 아빠에게 짖어대면 그 소음은 정말 심했어요. '아주 좋지 않아' 엄마는 불평했어요' 당신이 트럼펫연주를 원하면 그냥 집안에서 할 수는 없어요'

<그림을 보며 물어보세요>

What happened every time Dad played in the house?
아빠가 집에서 연주를 할 때마다 무슨 일이 일어났나요?

If Dad can't play in the house, where can he go to practice?
만일 아빠가 집안에서 연주를 할 수 없다면, 어디에 가야 할 수 있을까요?

Page 4/5

In the end, Dad played in the garage. But there was a problem. The garage window was quite near the back door. Floppy barked at Dad as loudly as before, because he could see Dad through the garage window, and he could hear the sound of the trumpet through the thin walls. 'Oh dear,' sighed Mum. 'I shall be glad when Dad has had enough of this trumpet-playing craze. If he's going to practise the trumpet, he simply can't do it in the garage.'

결국, 아빠는 차고에서 연주했어요. 하지만 거기에도 문제가 있었어요. 차고문이 뒷문과 아주 가까웠어요. 플로피가 예전만큼이나 크게 아빠를 보고 짖었어요, 왜냐하면 아빠를 차고의 창문을 통해 볼 수 있었기 때문이지요, 그리고 트럼펫 소리를 얇은 벽을 통해서 들을 수 있었기 때문이지요. ' 오 당신,' 엄마는 한숨을 쉬었어요. 아빠가 열심히 트럼펫 연주를 하는 것을 마쳤으면 좋겠는데, 그가 트럼펫 연주를 계속 한다면, 차고에서도 불가능 한 일인 거야'

<그림을 보며 물어보세요>

If Dad can't play in the garage, where can he go to practice?
아빠가 차고에서 연주할 수 없다면, 어디서 연습해야 할까요?

See if you can make a noise that sounds like a trumpet.
트럼펫 같은 소리를 어떻게 낼까요?

Page 6/7

In the end, Dad played in the shed. At first it seemed quite a good idea to practise his trumpet far away form the house. But the walls of a shed are even thinner than the walls of a garage. Floppy barked at Dad even more loudly. The trouble was that the neighbour could hear Dad playing. So could the neighbour's little dog, and soon she joined in the barking with Floppy. 'I've never heard a noise like it,' moaned the neighbour.

결국, 아빠는 창고에서 연주 했어요. 처음엔 집에서 멀리 떨어져 있는 곳이라 연습하는데 좋은 곳이라는 생각 같았어요. 하지만 창고의 벽은 차고의 벽보다 훨씬 얇았어요. 플로피는 더 큰 소리로 아빠를 향해 짖었어요. 문제는 이웃들이 아빠의 연주 소리를 들을 수 있다는 것이었어요. 그래서 이웃집의 작은 개도 플로피가 짖는데 함께 동참을 하게 되었지요. '이렇게 시끄러운 소음은 처음이야'라며 이웃은 괴로워했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What sort of bark do you think the neighbour's little dog has?
이웃집의 강아지는 어떤 소리를 냈다고 생각 하나요?

Why wasn't it a very good idea to practise in the shed?
창고에서 연습하는 것이 왜 좋은 생각이 아닐까요?

Page 8/9

Dad's trumpet craze didn't stop. He practised and practised, and he did get much better. But no matter how much better his playing became, whenever he played his trumpet guess what? Yes, Floppy barked. But Floppy couldn't bark when Dad played in a ban. And that's what Dad did. He joined the band, and went every week to band practice. At first, Dad played a bit too loudly, and he played a few wrong notes. But he practised hard, and gradually he became quite good.' It's a relief to find a place to play the trumpet, where Floppy can't bark at me,' thought Dad.

아빠의 트렘펫 연주는 멈추질 않았어요. 아빠는 연습하고 또 연습했어요, 그래서 훨씬 좋아졌어요. 하지만 그의 연주솜씨가 훨씬 더 좋아졌다고 해도, 그가 연주 할 때마다 무슨 일이 벌어졌을까요? 맞아요, 플로피가 짖었어요. 하지만 플로피는 아빠가 밴드에서 연주 할 때는 짖을 수가 없었어요. 그리고 그것이 아빠가 하는 일 이었지요. 아빠는 밴드에 들어 갔고 매주마다 밴드 연습을 위해 갔어요. 처음에 아빠는 조금 크게 연주 했어요, 그리고 몇 군데 틀리게 연주를 했지요. 하지만 아빠는 열심히 연습했고 점점 꽤 좋아졌어요. '트럼펫을 연주 할 만한 곳을 찾아야 안심할 텐데, 플로피가 나를 보고 짖지 못하는 곳으로 말이야,' 아빠는 생각 했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What do the other people in the band think of Dad's trumpet playing?
밴드에 있는 다른 사람들은 아빠의 트럼펫 연주를 보고 뭐라고 생각했을까요?

What are other instruments you can see?
다른 악기들은 어떤 것이 보이나요?

Page 10/11

One Sunday afternoon, the band played in the park. A little stand, called a bandstand had been built. Bands, like the one Dad was in, could play there. Everyone in the band had a smart uniform. Dad was wearing his uniform for the first time, because he had never played in a concert before. The band began playing. People stopped to listen to the music. The trouble was Floppy went to the park. As Dad played, he saw Floppy out of the corner of his eye. 'Oh no!' thought Dad. 'Who let Floppy out? '

어느 일요일, 그 밴드가 공원에서 연주를 했어요. 밴드스탠드라 불리는 작은 무대가 설치돼 있었어요. 아빠가 있는 곳과 같은 밴드들이 거기서 연주 할 수 있는 것이지요. 밴드부원들은 말쑥하게 유니폼을 입고 있었어요. 아빠는 그의 유니폼을 처음으로 입고 있었어요, 왜냐하면 한번도 콘서트에서 연주를 해보지 않았기 때문이죠. 밴드는 연주를 시작했어요. 사람들은 음악 듣는 것을 중단했어요. 문제는 플로피도 공원에 갔다는 것이에요. 아빠는 연주를 하면서, 곁눈질로 플로피를 보았어요. ' 오, 안돼!' 아빠는 생각했어요.' 누가 플로피를 내보냈지?'
<그림을 보며 물어보세요>

Why do you think Floppy has got a funny expression on his face?
왜 플로피는 그의 얼굴에 재미있는 표정을 지었다고 생각하나요?

What do you think is going to happen next?
다음엔 무슨 일이 벌어질까요?

Page 12/13

Did you guess what was going to happen? As soon as Floppy saw Dad playing the trumpet, he began to bark. As the band played, Floppy barked. And how he barked! 'Go away Floppy, please!' thought Dad. But it was no good. The more the band played, the more Floppy barked. 'Someone get rid of that stupid

dog,' hissed the conductor, looking sideways at Floppy.

무슨 일이 생겼을지 생각해 봤나요? 플로피가 아빠의 트럼펫 연주를 보자마자, 짖기 시작했어요. 밴드가 연주를 함에 따라 플로피는 짖고 또 같이 짖었어요. '저리 가라 플로피, 제발!' 아빠는 생각했어요. 하지만 소용없었어요. 밴드가 연주하면 할 수록, 플로피는 더욱더 짖었어요. '누군가 저 멍청한 개를 없애줘,' 곁눈질로 플로피를 보면서 지휘자는 쉿소리를 냈어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Why would it be hard for the band to play with a big dog like Floppy barking at them?
왜 밴드가 플로피와 같은 큰 개가 그들을 보고 짖는 소리를 들으면서 연주하는 것이 어려울까요?

How does Dad feel, because Floppy is barking at him?
플로피가 그를 보고 짖어서, 아빠는 어떤 기분인가요?

What do you think is going to happen next?
다음에 무슨 일이 벌어질 거라 생각하나요?

Page 14/15

Floppy barked and barked, and as he barked, other dogs ran up and they began to bark, too. Floppy and the other dogs round the bandstand were making a terrible noise. In the end the band couldn't play anymore. It was chaos! 'It's all because of that big, stupid, floppy-looking dog,' said the conductor, crossly. 'It came up and began barking for no reason.' 'Whose dog is it, anyway?' shouted someone in the band. 'People should keep their dogs under control.'
플로피는 짖고 또 짖었어요, 그리고 그가 짖어서, 다른 강아지들도 달려와서 같이 짖기 시작했어요. 플로피와 다른 강아지들은 밴드스탠드 주변으로 달려와서는 굉장한 소음을 냈어요. 결국에 밴드는 더 이상 연주 할 수가 없었어요. 정말 혼란스러웠어요. '이건 다 저 크고 멍청한 흐물흐물해 보이는 개 때문이야' 라고 화를 내며 지휘자가 말했어요. ' 그냥 와서는 아무 이유 없이 짖어대기 시작했어.' '그런데 저 개는 누구 거야? 밴드가운데 한 사람이 소리쳤어요. '저 개 주인이 통제해야 하지 않겠어'

<그림을 보며 물어보세요>

Why couldn't the band play anymore?
왜 그 밴드는 더 이상 연주 할 수가 없었나요?

What does 'under control' mean?
'통제' 란 무엇을 의미 할까요?

Page 16

Poor old Dad. He had to admit that the dog was his. 'He's called Floppy.' said Dad, going red. 'He's quite well-behaved normally, but I'm afraid he always barks when I play the trumpet.' 'Well, we can't carry on playing against a chorus of barking dogs,' said the conductor. 'And if Floppy is barking at you, then there's only one thing for it. You'll have to take him home.' Dad used his belt as a lead, and took Floppy home. 'What a bad dog,' said Dad. But Floppy wasn't really being naughty, and he wasn't really barking at Dad, he was just joining in.

불쌍하고 가여운 아빠. 그는 그 강아지가 자기의 것임을 인정해야 했어요. '플로피라 불리는 강아지랍니다' 아빠가 말했어요. 그리고 화가 났어요. 그는 평소엔 얌전하게 행동했어요, 그렇지만 내가 트럼펫만 연주하면 항상 짖는 게 걱정 되었지요.' '글쎄, 우리는 강아지가 짖는 화음을 상대로 계속 연주를 해 나갈 수가 없어.' 라고 지휘자가 말했어요. '그리고 플로피가 당신을 보고 짖고 있다면, 한가지 밖에 할 일이 없는 것 같은데요. 그 강아지를 집으로 데리고 가는 것 말이에요.' 아빠는 그의 벨트를 개줄로 사용해서, 플로피를 집으로 데리고 갔어요. '나쁜 강아지 같으니라고' 아빠가 말했어요. 하지만 플로피는 사실 나쁘지 않았어요, 그는 사실 아빠를 향해 짖은 게 아니라, 그 연주에 참여 했었던

것이에요.

<그림을 보며 물어보세요>

How did Dad feel when he admitted the dog was his?
그 강아지가 자기 것이라고 인정했을 때 아빠의 기분은 어땠나요?

Why does Floppy look sad?
왜 플로피는 슬퍼 보였나요?
Do you think Dad will play his trumpet in the band again?
아빠가 그 밴드에서 다시 그의 트럼펫을 연주 할 수 있을 거라고 생각하나요?